

Materiales de apoyo para la escritura:

El formato de citación CBE–CSE



El formato CSE (Council of Science Editors), antes conocido como CBE (Council of Biology Editors), es una serie de normas de citación publicada por la institución que le da nombre: Council of Science Editors. Este formato se suele utilizar en disciplinas científicas, como la biología, la zoología, la geología, la genética, etc. Esta guía fue construida a partir del documento *Scientific Style and Format: The CSE Manual for Authors, Editors, and Publishers* (7th ed., 2006).

El formato de citación CSE establece que las citas dentro del texto deben seguir uno de los siguientes sistemas de documentación: el de autor-fecha, el numérico en secuencia o el numérico por orden alfabético. Elegir uno u otro suele depender de la tendencia general de cada una de las disciplinas o de la decisión de editores.

Autor-fecha. Cuando se cita una fuente, se incorpora un paréntesis con el apellido del autor y el año de publicación de la fuente citada.

En la referencia breve

Aproximadamente 10 células componen el cuerpo del ser humano y, en total, existen unos 200 tipos celulares que varían en tamaño, estructura interna y forma (Welsch 2010).

En la referencia extensa

Welsch U. 2010. Sobotta Histología. 2da edición. España: Editorial médica Panamericana; 688 p.

Numérico en secuencia. Cada fuente citada en el texto es identificada con un número en superíndice, asignado según la primera vez que aparece citada. Cada vez que la fuente es referida nuevamente, se identifica con el mismo número. Al final del documento, una lista de referencias provee la información bibliográfica completa para cada fuente. Las entradas son numeradas en el orden en que fueron mencionadas.

En la referencia breve

Aproximadamente 10 células componen el cuerpo del ser humano y, en total, existen unos 200 tipos celulares que varían en tamaño, estructura interna y forma¹

En la referencia extensa

1. Welsch U. Sobotta Histología. 2da edición. España: Editorial médica Panamericana; 2010. 688 p.

Numérico por orden alfabético. Las fuentes citadas primero son ordenadas alfabéticamente, según el apellido del autor principal, en la lista de referencias al final del documento. De esta manera son numeradas. Esos números son usados a lo largo del texto, en superíndice, para citar las fuentes de la lista.

En la referencia breve

Aproximadamente 10 células componen el cuerpo del ser humano y, en total, existen unos 200 tipos celulares que varían en tamaño, estructura interna y forma³¹

En la referencia extensa

31. Welsch U. Sobotta Histología. 2da edición. España: Editorial médica Panamericana; 2010. 688 p.

A continuación se expondrá el **sistema autor-fecha**, por ser el más frecuentemente utilizado en las publicaciones científicas.

La referencia breve

Cuando citas las palabras de otro autor en tu texto, debes incluir dentro del texto lo que se denomina una **referencia breve**. En el sistema autor-fecha, la referencia breve corresponde a un paréntesis con el apellido del autor y el año de publicación:

Aproximadamente 10 células componen el cuerpo del ser humano y, en total, existen unos 200 tipos celulares que varían en tamaño, estructura interna y forma (Welsch 2010)

A veces ocurrirá que, en una idea, estarás parafraseando a más de una fuente. En ese caso, separa la información bibliográfica de cada una con punto y coma dentro del paréntesis.

En la referencia breve

(Armstrong y Malacinski 1989; Pickett y White 1985)

En la referencia extensa

Armstrong JB y Malacinski GM (ed.). 1989. Developmental biology of the axolotl. Nueva York: Oxford University Press.

Pickett ST y White PS. 1985. The Ecology of Natural Disturbance and Patch Dynamics. San Diego, Londres: Academic Press.

Citas textuales. En la práctica, son muy pocas las publicaciones científicas que incorporan citas textuales, es decir, que reproducen literalmente fragmentos de otros autores. En coherencia con esto, la séptima edición del *CSE Manual* no entrega reglas específicas para este tipo de cita. Sin embargo, versiones anteriores establecen que, en caso de citar textualmente, debe incorporarse el número de página dentro del paréntesis y se debe enmarcar la cita textual entre comillas.

"Con la ayuda del microscopio de fluorescencia pueden analizarse estructuras celulares autofluorescentes o estructuras a las que se les unen fluorocromos" (Welsch 2010, p. 3).

Citas secundarias. Las citas secundarias refieren a material que no has visto en su fuente original, sino en otra fuente que lo citó. En la edición 2006 del CSE Manual, las citas secundarias no se consideran válidas como forma de citación. Lo que se sugiere siempre es acceder directamente a la fuente original.

La referencia extensa

Por cada referencia breve incluida a lo largo del texto, deberá existir una entrada bibliográfica que entregue la **referencia extensa** de la fuente. Todas las referencias extensas se enlistan en un apartado final titulado Referencias bibliográficas, ordenadas alfabéticamente según el apellido del primer autor de las fuentes.

Fuentes de autores múltiples. Es común que nos encontremos con textos que han sido escritos por más de un autor. Si la fuente que estás citando tiene hasta dos autores, menciónalos a ambos en la referencia breve y en la extensa.

En la referencia breve

(Barker y Ansorge 2007)

En la referencia extensa

Barker B & Ansorge J. 2007. Robotics as means to increase achievement scores in an informal learning environment. *Journal of Research on Technology in Education*. 39(3): 229-243.

Si la fuente que estás citando tiene tres o más autores, solo menciona al primero seguido por la expresión latina "*et al.*" en la referencia breve y menciónalos a todos en la referencia extensa.

En la referencia breve

(Palincsar et al. 2000)

En la referencia extensa

Palincsar A, Magnusson S, Collins K y Cutter J. 2001. Promoting deep understanding of science in students with disabilities in inclusion classrooms. *Learning Disabilities Quarterly*. 24(1): 15-32.

Fuentes de autor corporativo. Si una fuente emitida por una organización, asociación o corporación no presenta el nombre de un autor, la organización puede ser expuesta como autor. En la referencia breve, se aconseja utilizar la sigla o abreviación de la organización. La referencia extensa debe, por lo tanto, comenzar con la sigla o abreviación y luego añadir su desglose entre paréntesis.

En la referencia breve

(ISO 2013)

En la referencia extensa

ISO (International Organization for Standardization). 1997. Information and Documentation—Bibliographic References. New York: American National Standards Institute.

La lista de referencias bibliográficas

Una lista de referencias bibliográficas en formato CBE se vería así:

- Andreu J. 2013. Infancia socialización familiar y nuevas tecnologías de la comunicación. *Portularia*. 3: 243-261.
- Armstrong JB y Malicinski GM. (ed.). 1989. *Developmental Biology of the Axolotl*. Nueva York: Oxford University Press.
- Barker B & Ansorge J. 2007. Robotics as means to increase achievement scores in an informal learning environment. *Journal of Research on Technology in Education*. 39(3): 229-243.
- Di Stefano M, Pereira MC y Pipkin M. 2006. La producción de secuencias didácticas de lectura y escritura para áreas disciplinares diversas. *Problemas frecuentes*. *Signo&Seña*. 16: 119-136.
- Fogel RW. 2004. *The Escape from Hunger and Premature Death, 1700-2100: Europe, America, and the Third World*. Cambridge: Cambridge University Press.
- ISO (International Organization for Standardization). 1997. Information and Documentation—Bibliographic References. New York: American National Standards Institute.
- Natale L. 2013. Integración de enfoques en un programa institucional para el desarrollo de la escritura académica y profesional. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*. 18(58): 685-707.
- Pickett ST y White PS. 1985. *The Ecology of Natural Disturbance and Patch Dynamics*. San Diego, Londres: Academic Press.
- Palincsar A, Magnusson S, Collins K, y Cutter J. 2001. Promoting deep understanding of science in students with disabilities in inclusion classrooms. *Learning Disabilities Quarterly*. 24(1): 15-32.
- Rodrigo MJ, Rodríguez A y Marrero K. 1993. *Las teorías implícitas: una aproximación al conocimiento cotidiano*. Madrid: Aprendizaje/Visor.

La lista de referencias bibliográficas presenta varios tipos de fuentes diferentes. Si te fijas, las referencias no presentan la misma estructura ni incluyen los mismos datos. Por eso, el primer paso para construir una referencia bibliográfica es

reconocer **qué tipo de fuente** estás citando. Con esta información, podrás consultar qué datos debes incluir en la referencia y en qué orden, según la norma de citación que utilices. A continuación verás ejemplos de referencias extensas de los tipos de fuentes más comunes en formato CSE.

Recursos impresos

Artículo de revista. Apellido e inicial del nombre del autor. Año. Título del artículo. Nombre de la revista. Volumen(número): intervalo de páginas del artículo.

La mayoría de las revistas incluyen volumen, número o mes de publicación y año. De presentarse tanto el volumen como el número, el volumen se indica luego del título, seguido por el número entre paréntesis.

Zumbrunn S & Krause K. 2012. Principles of effective writing instruction. The Reading Teacher. 65(5): 346-353.

Si la publicación no presenta número, se escribe el volumen solo:

Laskowski DA. 2002. Physical and chemical properties of pyrethroids. Rev Environ Contam Toxicol. 174: 49-170.

Si la publicación no presenta volumen, se escribe el número solo entre paréntesis:

Sabatier R. 1995. Reorienting health and social services. AIDS STD Health Promot Exch. (4): 1-3.

Libro. Apellido autor, Inicial del nombre. Año. Título. Lugar de publicación: Editorial.

Ruiz Flores, M. 2009. Evaluación de Lengua Escrita y Dependencia de lo Literal. Barcelona: Graó.

Capítulo de libro. *Si el autor del capítulo es distinto que el del libro:*

Apellido e inicial del nombre del autor del capítulo. Año de publicación. Título del capítulo. En Apellido e inicial del nombre de los editores, Título del libro. Lugar de publicación y editorial; intervalo de páginas del capítulo.

Denny JP. 1995. El pensamiento racional en la cultura oral y la descontextualización escrita. En Olson DR & Torrance N, editores, Cultura escrita y oralidad. Barcelona: Gedisa; p 95-126.

Si el autor del capítulo es el mismo del libro:

Apellido e inicial del nombre del autor. Año de publicación. Título del libro. Lugar de publicación y editorial. Título del capítulo; intervalo de páginas del capítulo.

Cresswell J. 2005. Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches. Thousand Oaks, CA: Sage. Capítulo 7. Research questions and hypotheses; p 129-142.

Tesis no publicada. Apellido e inicial del nombre del autor. Año de publicación. Título de la tesis [tipo de trabajo]. Ciudad: Universidad. Total de páginas.

Lagos González F. 2014. Modelamiento de incertidumbre en los tiempos de viaje [tesis de Magíster en Gestión de Operaciones]. Santiago: Universidad de Chile. 92 p.

Trabajo presentado en conferencia o congreso. Apellido e inicial del nombre del autor. Fecha de publicación. Título del trabajo. Nombre del evento; mes y días; ciudad del evento.

Lillo M. 2008. La novela de la Dictadura en Chile. XV Congreso Internacional de Estudios Literarios "Literatura, Arte y Sociedad. Horizontes y Fronteras del Imaginario Estético-Cultural"; may. 20-30; Temuco.

Artículo de periódico. Apellido e inicial del nombre del autor. Fecha de publicación. Título del artículo. Nombre del periódico (edición). Sección y página (columna).

Rojas C. 17 may. 2013. Cerca del 27% de las comunas en la Región Metropolitana cuenta con Puntos Limpios para reciclar. La Tercera (Edición Santiago). Sec. C4 (col.2).

Recursos de internet. Las referencias de fuentes obtenidas de Internet deben incluir un URL (Uniform Resource Locator) que permita acceder directamente a ellas. De presentarse un DOI (Digital Object Identifier) en los artículos de revista, en la referencia debe incluirse este en vez del URL.

Libro en formato electrónico. Nombre e inicial del autor. Año de publicación. Título del libro. Lugar de publicación: Editorial; [fecha de actualización; fecha de acceso]. URL

Fogel RW. 2004. The Escape from Hunger and Premature Death, 1700-2100: Europe, America, and the Third World. Cambridge: Cambridge University Press [actualizado 6 oct. 2013; citado 8 oct. 2013]. <http://goo.gl/MFp7TC>

Artículo de revista en formato electrónico. Apellido e inicial del nombre del autor. Año de publicación. Título del artículo. Nombre de la revista (edición). [Fecha de actualización; fecha de acceso]; volumen(número): intervalo de páginas en el que se encuentra el artículo. URL

Gros B y Contreras D. 2006. La alfabetización digital y el desarrollo de competencias ciudadanas. Revista Iberoamericana de Educación. [actualizado 5 ago. 2007; citado 5 ago. 2007]; 42: 103-125. <http://rieoei.org/rie42a06.pdf>

Página web. Nombre del sitio web. Fecha de publicación. Edición. Lugar de publicación: editorial; [fecha de modificación; fecha de acceso]. URL

Psychiatry & The law: Forensic Psychiatric Resource Page. 1999. Tuscaloosa (AL): Universidad de Alabama, Departament of Psychiatry and Neurology; [actualizado 8 jul. 2006; citado 23 feb. 2007]. <http://bama.ua.edu/~jhooper/>

Sistema de Bibliotecas Duoc UC. 2011. Santiago (Chile): Duoc UC; [actualizado 3 de ago. 2014; citado 10 ago. 2014]. <http://biblioteca.duoc.cl/>

Si no se presenta fecha de publicación, se debe incluir la fecha del copyright antecedida por una "c".